

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

4 mai 2006

PROJET DE LOI

**portant assentiment à l'Accord entre
l'Union économique belgo-luxembourgeoise,
d'une part, et la République du Nicaragua,
d'autre part, concernant l'encouragement et
la protection réciproques des investissements,
signé à Luxembourg le 27 mai 2005**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOU MIS À LA SANCTION ROYALE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 mei 2006

WETSONTWERP

**houdende instemming met de Overeenkomst
tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische
Unie, enerzijds, en de Republiek Nicaragua,
anderzijds, inzake de wederzijdse
bevordering en bescherming van investeringen,
ondertekend te Luxemburg op 27 mei 2005**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

Références aux travaux parlementaires
à reprendre lors de la publication de la loi
au *Moniteur belge*

SÉNAT*Documents :***3-1525 - 2005/2006 :**

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Rapport.

Annales :

20 avril 2006

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS*Documents :***Doc 51 2431/ (2005/2006) :**

001 : Projet transmis par le Sénat.

(sans rapport de commission).

002 : Texte adopté en séance plénière

et soumis à la sanction royale.

Voir aussi :*Compte rendu intégral :*

4 mai 2006

Verwijzingen naar de parlementaire voorbereiding
te vermelden bij de bekendmaking van de wet
in het *Belgisch Staatsblad*

SENAAT*Stukken :***3-1525 - 2005/2006 :**

Nr. 1 : Wetsontwerp.

Nr. 2 : Verslag.

Handelingen :

20 april 2006

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS*Stukken :***Doc 51 2431/ (2005/2006) :**

001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

(zonder commissieverslag).

002 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan

de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook :*Integraal verslag :*

4 mei 2006

Le texte adopté en séance plénière est identique au texte transmis par le Sénat (DOC 51 2431/001).

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is dezelfde als de door de Senaat overgezonden tekst (DOC 51 2431/001).

Bruxelles, le 4 mai 2006

Brussel, 4 mei 2006

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Herman DE CROO

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Robert MYTTENAERE